



**Дата вступления в силу:**

28 сентября 2020 г.

## **Руководство по возобновлению деятельности в масштабе штата для крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок**

**На основании документа:** Исполнительный Указ № 20-27, Свод Законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS) 443.441, 433.443, 431A.010

**Применимость.** Настоящее руководство распространяется на операторов и торговцев крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок на всей территории штата.

Настоящее руководство не разрешает объекту или субъекту предпринимательской деятельности работать, если такая работа запрещена в соответствии с Исполнительным указом или инструкциями для определенного сектора.

**Приведение в исполнение.** В той мере, в какой это руководство требует соблюдения определенных положений, оно подлежит исполнению в соответствии с пунктом 26 Исполнительного указа 20-27.

**Определения.** Для целей настоящего руководства действуют следующие определения:

- «Крытые рынки и рынки под открытым небом» — помещения или площадки на открытом воздухе с доступом для широкого круга лиц, где торговцы продают в киосках или на прилавках сельскохозяйственную продукцию, продукты питания, товары и услуги, при этом, как правило, торговцы платят взнос за участие. Крытые рынки и рынки под открытым небом могут включать в себя, помимо прочего, фермерские рынки, блошинные рынки, ремесленные ярмарки и другие рынки, которые не включают интерактивные аттракционы или выставки. Крытые рынки и рынки под открытым небом не включают розничные магазины или торговые центры.
- «Уличная ярмарка» — общественное мероприятие на открытом воздухе, требующее закрытия улицы, на котором можно продавать продукты питания, товары и услуги, а для торговцев может быть предусмотрено взимание платы за участие в таком мероприятии. Уличная ярмарка не включает интерактивные аттракционы или выставки.
- «Торговец» — субъект предпринимательской деятельности, который продает продукты питания, товары или услуги на крытом рынке, рынке под открытым

небом или на уличной ярмарке, а также может платить/не платить взнос за участие.

- «Оператор» — лицо, ответственное за управление и работу крытого рынка, либо рынка под открытым небом, либо уличной ярмарки.

### **Операторы и торговцы крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок обязаны:**

- Ознакомиться с [«Общим руководством для работодателей»](#) и выполнять его указания.
- Ознакомиться и внедрить указания, приведенные в [«Руководстве по ношению масок, лицевых повязок и лицевых щитков на территории штата»](#).

### **Операторы крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок обязаны:**

- Разместить [хорошо заметные информационные указатели](#) (доступно по адресу [healthoregon.org/coronavirus](http://healthoregon.org/coronavirus)) со списком симптомов COVID-19, призывом для торговцев, сотрудников и покупателей с симптомами оставаться дома, а также со списком контактов на случай возникновения необходимости получения помощи.
- Обеспечить надлежащую работу вентиляционных систем. Максимально увеличить циркуляцию наружного воздуха и вентиляцию с помощью открытых окон и дверей. В помещениях вентиляторы следует использовать только тогда, когда окна или двери открыты на улицу, что обеспечивает циркуляцию воздуха. Не открывать окна и двери, если это угрожает безопасности сотрудников или покупателей.
- Предусмотреть отдельные помещения, включая туалеты, если в одном и том же месте одновременно работает несколько крытых рынков, рынков под открытым небом или уличных ярмарок.
  - Покупатели, торговцы и сотрудники рынка/ярмарки должны использовать только те помещения, которые специально выделены для их рынка или ярмарки.

### ***В максимально возможной степени операторам крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок следует (но они не обязаны):***

- Настоятельно рекомендовать торговцам/посетителям/участникам регулярно мыть руки водой с мылом в течение, по меньшей мере, 20 секунд и (или) пользоваться санитайзером для рук (с содержанием спирта 60–95%).
- Предусмотреть санитайзер для рук (с содержанием спирта 60–95%) у входов.
- Рассмотреть возможность установки прозрачных пластиковых или стеклянных барьеров перед кассирами или прилавками для обслуживания посетителей или в других местах, где затруднительно поддерживать расстояние между сотрудниками и покупателями не менее 6 (шести) футов.

- Предусмотреть отдельные входы/выходы для сотрудников и (или) торговцев, если это возможно.

***В максимально возможной степени, торговцам на крытых рынках и рынках под открытым небом, а также на уличных ярмарках следует (но они не обязаны):***

- Запретить клиентам примерку предметов, которые носят на лице (тканевые маски, шарфы, повязки на голову, средства защиты для глаз).
- В случае обеспечения наличия примерочных кабинок для покупателей, рекомендовать покупателям мыть руки или использовать дезинфицирующее средство для рук до и после примерки одежды. Торговцы должны предоставить дезинфицирующее средство для рук или установить умывальники для мытья рук рядом с примерочными кабинками.

**Примечание.** В настоящее время нет научных данных, свидетельствующих о том, что предметы одежды являются значимым источником распространения коронавируса. Риск инфицирования в результате такого контакта, вероятно, будет очень низким. Если торговец обеспокоен предполагаемыми рисками, связанными с примерочными кабинками, предметы, находившиеся в примерочной кабине, могут изыматься из продажи на день или дольше.

- При необходимости и, если применимо, следует рассмотреть возможность альтернативного варианта — размещение предварительного заказа с последующим получением товара, например, в окне выдачи.
- Использовать бесконтактные или безналичные способы оплаты, не вступая в контакт с покупателями.

## Дистанцирование и размещение

### Операторы крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок обязаны:

- За исключением рынков сельскохозяйственной продукции, ограничить численность собрания до максимум 100 человек в помещении или 250 человек под открытым небом, не превышая при этом численность 250 человек в помещении и под открытым небом, или количества человек, включая персонал, на основе определения вместимости (квадратные метры / заполненность), в зависимости от того, что меньше.
- Обеспечивать соблюдение покупателями, сотрудниками и торговцами физической дистанции не менее 6 (шести) футов друг от друга, за тем исключением, что людям из одной группы посетителей можно стоять вместе без соблюдения дистанции 6 (шести) футов. Между группами посетителей должна соблюдаться дистанция не менее 6 (шести) футов.
- Размещать знаки, требующие соблюдать физическую дистанцию на территории всего рынка или ярмарки, включая, среди прочего, зоны приема пищи и зоны возле туалетов.
- Внедрить одностороннее движение с отмеченными указателями входа и выхода, но при этом не следует загромождать пути к пожарным выходам. Использовать информационные указатели для организации одностороннего движения.
- Использовать информационные указатели и наклейки на полу в целях соблюдения покупателями физического дистанцирования во время ожидания в очереди в кассу.
- Выделить 1 (одного) сотрудника для контроля соблюдения физического дистанцирования на 50 людей для обеспечения постоянного соблюдения требований физического дистанцирования и ограничений на максимально допустимое количество людей как в помещениях, так и на открытых площадках.
- Определить порядок рассадки и конфигурацию в соответствии со всеми требованиями к физическому дистанцированию. Если на рынке или уличной ярмарке предлагаются еда и напитки, определить порядок рассадки и конфигурацию зоны для еды и напитков, используя либо [«Указания для ресторанов и баров на первом этапе»](#) или [«Указания для ресторанов и баров на втором этапе»](#).
- Не допускать объединения разных групп и не допускать совместной рассадки лиц, не относящихся к одной группе посетителей.
- Уменьшить или ограничить количество мест для рассадки и стояния с целью соблюдения требования физического дистанцирования не менее 6 (шести) футов между группами посетителей.
- Запретить людям из разных групп скапливаться в любых участках на территории объекта, как в помещении, так и на открытом воздухе, включая парковки.
- Выделить персонал для контроля соблюдения всех требований физического дистанцирования, в том числе, на входах, выходах, в уборных и других помещениях, где могут скапливаться люди.

## **Операторы рынков сельскохозяйственной продукции обязаны:**

- Ограничить количество покупателей на рынке и обеспечить расстояние между покупателями и сотрудниками на рынке не менее 6 (шести) футов. Операторы сельскохозяйственных рынков должны определить максимальное количество покупателей, позволяющее сохранять расстояние между ними не менее 6 (шести) футов, учитывая зоны рынков, в которых обычно может наблюдаться скопление посетителей (например, проходы), и соответственно ограничить доступ в такие зоны.

## Уборка и дезинфекция

### Операторы крытых рынков и рынков под открытым небом, а также уличных ярмарок обязаны:

- Часто обрабатывать и дезинфицировать рабочие зоны, зоны с интенсивным движением и поверхности, к которым часто прикасаются, как в зонах для посетителей, так и в служебных помещениях рынка или ярмарки. Например, протирать зоны принятия пищи после каждого покупателя. Использовать дезинфицирующие средства, указанные в [Списке одобренных Агентством по защите окружающей среды \(Environmental Protection Agency, EPA\) средств](#) для борьбы с вирусом SARS-CoV-2, вызывающим COVID-19. Специализированных продуктов, маркированных как «антивирус COVID-19» еще нет, однако, многие способны уничтожать человеческий коронавирус, информация о чем имеется на этикетке или на веб-сайте.
- Следить за тем, чтобы торговцы часто обрабатывали и дезинфицировали рабочие зоны, зоны с интенсивным движением и поверхности, к которым часто прикасаются в зонах торговцев. Например, протирать зоны принятия пищи после каждого покупателя. Использовать дезинфицирующие средства, указанные в [Списке одобренных Агентством по защите окружающей среды \(Environmental Protection Agency, EPA\) средств](#) для борьбы с вирусом SARS-CoV-2, вызывающим COVID-19. Специализированных продуктов, маркированных как «антивирус COVID-19» еще нет, однако, многие способны уничтожать человеческий коронавирус, информация о чем имеется на этикетке или на веб-сайте.
- Назначить по меньшей мере 1 (одного) работника санитарно-гигиенической службы, чьей единственной обязанностью будет уборка в туалетах каждый час во время мероприятия и обеспечение наличия во время всех мероприятий надлежащих санитарных принадлежностей (например, мыла, туалетной бумаги, дезинфицирующих средств для рук с содержанием спирта 60–95%).
- Назначить по меньшей мере 1 (одного) работника санитарно-гигиенической службы, чьей единственной обязанностью будет частая уборка и дезинфекция рабочих зон, людных мест и поверхностей, к которым часто прикасаются, а также помещений, в которые заходят сотрудники и покупатели.

### Дополнительные требования к торговцам на крытых рынках и рынках под открытым небом, а также на уличных ярмарках

- В случае, если предлагаются еда и напитки, ознакомиться и внедрить соответствующее «Руководство для ресторанов и баров» ([для округов на первом этапе](#); [для округов на втором этапе](#)).
- В случае персонального обслуживания ознакомьтесь с [«Руководством по персональному обслуживанию»](#) и соблюдайте его.
- В случае, если торговцы дают попробовать на вкус блюда или напитки, они обязаны предлагать их на пробу в полностью закрытых контейнерах (например, накрытые крышками, или в обертке) и рекомендовать покупателям не пробовать блюда или напитки на месте. Блюда или напитки на пробу должны выдаваться покупателем в

индивидуальном порядке, а не выставляться для самообслуживания или обслуживания в стиле шведского стола.

## Руководство для органов местного самоуправления

Органы местного самоуправления освобождаются от ограничений на максимально допустимое количество присутствующих, изложенных в данном руководстве, при ведении государственных дел в правительственных зданиях и на объектах недвижимости, принадлежащих государству, или арендованных объектах недвижимости. Органы местного самоуправления должны соблюдать ограничения на максимально допустимое количество присутствующих, изложенные в данном руководстве, при осуществлении негосударственной деятельности в правительственных зданиях или на объектах недвижимости, принадлежащих государству, или арендованных объектах недвижимости, например, среди прочего, в окружных или городских выставочных комплексах. Органы местного самоуправления должны соблюдать ограничения на максимально допустимое количество присутствующих, изложенные в данном руководстве, при сдаче в аренду или выдаче разрешения на использование правительственных зданий или объектов недвижимости, принадлежащих государству, или арендованных объектов недвижимости, для осуществления негосударственной деятельности.

**При проведении социально-развлекательных мероприятий городские и окружные органы власти обязаны:**

- Соблюдать [«Руководство по возобновлению деятельности в масштабе штата: собрания, светские мероприятия в помещении»](#) и, соответственно, ограничивать максимальное количество присутствующих в рамках округов на первом этапе.
- Соблюдать [«Руководство для мест проведения мероприятий и организаторов мероприятий на втором этапе»](#) и, соответственно, ограничивать максимальное количество присутствующих в рамках округов на втором этапе.
- Соблюдать любые другие [руководства ОНА по секторам](#), в том числе руководство для ресторанов и баров.

## Дополнительные ресурсы:

- [Информационные указатели, которые можно развесить](#)
- [Руководство по ношению масок, лицевых повязок и лицевых щитков на территории штата](#)
- [Общее руководство ОНА для работодателей](#)

**Доступность документа:** Для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, например, в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обращайтесь в Информационный центр здоровья семьи штата Орегон по тел. 1-971-673-2411, 711 ТТТ или [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)